

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 8961

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, MARTES 9 DE MAYO DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

TEMAS INTERNACIONALES

LOS PARTIDOS Y LA PAZ

(De «El Imparcial».)

Wells, en sus «Anticipaciones», dice que las democracias, «por su confusión de espíritu», conducen a la guerra.

La afirmación es grave. Da tanto más que pensar cuanto que el mal denunciado tiene una gran actualidad. Hoy reina la confusión de los espíritus en las democracias: «A veces me asusto—decía en otro tiempo Jaurés—de la agitación y de la incertidumbre del pensamiento público».

Esta agitación y esta incertidumbre han aumentado prodigiosamente desde que tal frase salió de la pluma del más ilustre de mis colegas de otra época. Por el contrario, se han acusado tanto, que muchos pueblos, como por instinto, han rehuido la libertad para buscar refugio en cercados, dentro de los cuales han aceptado la esclavitud.

¿Por qué esta inesperada y extrema piqueta?

Mi amigo Emile Roche, cuyo talento es tan rico en promesas, explicaba de modo inmejorable en un artículo aparecido días atrás en «La République», que «los incidentes de la política exterior, el inmenso desorden interior, sea económico, financiero o monetario, devuelven a los pueblos la noción de autoridad que muchos de ellos habían olvidado hace tiempo».

Perfectamente de acuerdo con mi joven compañero de armas y con otros muchos jóvenes, no cesaré de repetir que «el principio de autoridad es la clave de las civilizaciones». Por razones de fácil comprensión, las democracias, menos que otros regímenes, no logran imponer aquel principio.

Pero defenderlo no significa en modo alguno dar el poder absoluto a un individuo o a un grupo de individuos por tiempo indeterminado.

Es sin duda admisible que los tumos del régimen representativo, la tiranía de las agrupaciones de intereses particulares, la confusión de los espíritus mencionada por Wells, crean tal desorden que se impone un buen barrido, y entonces se confía esta tarea a algunos hombres, «a condición de que su misión esté limitada en el tiempo y de que vengan obligados, una vez expirado el plazo, a rendir cuentas a la nación o a sus mandatarios».

Los hechos se producirían así, seguramente, si los partidos no hubieran faltado, en todas partes, a su deber; si unos no hubieran prescindido de la disciplina indispensable, y otros—tanto los jefes como los simples soldados—no se hubieran negado a vigorizar sus doctrinas, a adaptar su programa a las necesidades actuales.

Esta anarquía de una parte, estos desplazamientos por la otra, que por azar se entrelazan curiosamente, crean, en el espíritu y en los hechos, un confusio-nismo desastroso para el orden interior, que amenaza directa o indirectamente la paz del mundo. Directamente, porque el desorden de las mentes abre la puerta a las soluciones de violencia. Indirectamente, porque las sociedades dislocadas tienden a reclamar un salvador a quien la historia nos lo enseña—la fatalidad conduce un día u otro a buscar en la aventura exterior distracción para las dificultades internas.

Sospecho que se plantea en el ánimo de mis lectores un nuevo problema: en qué consiste que los partidos se han declarado y se declaran impotentes desde el fin de las hostilidades—hace casi 15 años—para hacer frente a los grandes problemas que se plantean, y especialmente al que domina y aplasta a todos los demás, al problema de la organización de la paz. (Pensarán justamente que todo carácter estrecho, despojado por mi de por mi pluma, una reunión de hombres en torno a las grandes ideas que oponen y pondrán siempre a los humanos.)

Intentaré responder. Ruego a mis lectores que se convenzan de que, en el curso del breve análisis que voy a esbozar, no me apartaré ni un momento de la más pura objetividad.

«En todas las épocas, en todos los países, no ha habido más que dos grandes partidos: el partido de la conservación y el partido de las reformas o de las transformaciones.» Aunque se adopten las denominaciones que se quiera para calificar las derechas y las izquierdas, esto no pasará de ser una cuestión de detalle. No hay que decir que las derechas e izquierdas engloban cohortes diversas, que tienen en muchos puntos marcadas divergencias, pero que permanecen solidas unas a otras por ideas matrices. Lo esencial es que la gobernación de los hombres pertenece y debe pertenecer, según las circunstancias, ya a uno ya a otro de los dos ejércitos enfrentados. Acabada la guerra mundial que—gobernando con una apariencia de diaphanidad—los hombres de derecha habían conducido y «prolongado», el cetro debía pasar a los hombres de izquierda, los únicos que podían poner los cimientos de una paz definitiva, realizando entre los pueblos las aproximaciones que la condicionan.

En la mayor parte de los países de Europa el partido socialista ocupaba un lugar a menudo preponderante, casi siempre importante en las formaciones de izquierda; pero, desgraciadamente, no ha comprendido el gran papel que le estaba reservado, ni se ha dado cuenta de la ocasión única que se le ofrecía.

Sin ninguna responsabilidad en el desencadenamiento de la catástrofe, sus jefes podían, con la fuerza que les daba su pasado intacto, reivindicar la alta misión que el destino parecía asignarles: realizar una amplia paz de conciliación. Se les hubiera seguido a condición de que hubieran anunciado, proclamado, gritado su resolución de consagrarse «únicamente» a esta magnífica empresa, y de mantener en letargo su ideología hasta haber obtenido el inmenso resultado.

No han querido o no se han atrevido a hacerlo. No han recordado la frase de Julea Guesde, según la cual, lo mejor que puede esperarse cuando un gran período de reacción ha afligido al mundo—¿hay reacción más violenta que una guerra?—es la vuelta al estado de cosas anterior. Han pretendido forzar las etapas... con palabras. Con palabras solamente, pues no hay un solo país donde—habiendo dispuesto, directamente o por personas interpuestas, de las palancas de mando—hayan realizado, no ya una reforma específicamente socialista, sino ni siquiera una verdadera reforma. Se han reducido a introducir a diestro y siniestro cuñas de demagogia en las aberturas económicas, que han destrozado sin transformar.

¿De dónde procede esta carencia del partido socialista? Investigaré las causas profundas en otro artículo. Aquí me reduciré a señalar concretamente que «la desgracia del socialismo contemporáneo es que ha dado con el marxismo y lo ha adoptado». El marxismo, por el determinismo de que está integrado, como por la guerra de clases que preconiza, es exclusivo de las grandes ideas de fraternidad humana de que estaban impregnados los cerebros de los Saint-Simon y de los Proudhon, de las que es preciso haberse saturado para perseguir, con probabilidades de éxito, el apostolado de la paz.

Sea como sea, el fracaso de la extrema izquierda es patente. Hace diez años en Italia, anteayer en Inglaterra, ayer en Alemania, mañana... en otra parte, se produjo y se producirá el hundimiento. ¡Y qué hundimiento! Evidente que la derrota de la vanguardia no lleva consigo en absoluto la

del cuerpo del ejército. Y digo «en absoluto», porque es esto, desgraciadamente, lo que ha acontecido en varios grandes países. Los liberales ingleses, los demócratas alemanes, han sido envueltos por la desbandada de los laboristas y de la socialdemocracia.

En Francia, por suerte nuestra, el partido radical ha sabido conservar en su torno los grandes batallones del sufragio universal. El partido socialista, por alto que sea su verbo, no es más que un partido de apoyo.

Si los radicales logran obtener la ayuda de quienes, a su derecha como a su izquierda, comprenden que el momento no es propicio para las disputas teológicas y menos aún para las debilidades demagógicas; si comprenden que sólo importa restablecer en Europa la calma política, sin la cual nuestra civilización amenaza hundirse, prestarán a nuestra patria y a la humanidad el inmenso servicio ansiosamente esperado por millones de seres humanos.

¡Que estas multitudes no queden decepcionadas! ¡Ojalá puedan, quienes tienen representación de la democracia sana, preservarse y preservar a sus tropas de la indisciplina que a menudo hace estragos en sus filas, así como de la atracción de la utopía que engendra esta «confusión de espíritu», de la que el gran escritor inglés enseñaba las terribles consecuencias!

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 5 mayo de 1933

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los concejales señores Bosch, Sancho, Gomila, Beltrán, Olivés Sintes, Bagur, Pons Mesquida, Estrada, Tuduri.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante abril.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

Aprobar varias cuentas.

Conceder las licencias siguientes:

A don Miguel Olivés Olivés para alquilar la fachada número 46, de la calle de Andreu.

A don Domingo Estrada del Pilar para convertir en puerta garage la entrada a la casa número 2, de la Plaza de Juan J. Rodríguez y abrir una nueva puerta de entrada en la pared que linda con la calle de San Jerónimo.

A don Domingo Estrada del Pilar para construir un empalme con la atarjea de la calle de García Hernández para uso de la casa número 2, de la Plaza de Juan J. Rodríguez.

Conceder un mes de licencia al Médico Titular señor MasPOCH.

Distribuir las 2.500 pesetas que figuran en presupuesto vigente para contribuir a los gastos de material de enseñanza de las Escuelas Nacionales del Municipio, durante el actual ejercicio.

Proceder al recorrido y blanqueo de los techos de algunas carnicerías del Mercado del Carmen.

Proceder a la limpieza de la fuente «d'en Simón» y torrente «d'es Agofars».

Continuar las obras de arreglo del urinario de la Plazoleta de la Rampa de la Abundancia.

A INFORME

De la Comisión de Hacienda:

Cuentas de abril de la Administración de Arbitrios Municipales.

De la Comisión de Beneficencia, cuentas de abril de los Establecimientos municipales del ramo.

De la Comisión de Gobernación, indicaciones del señor Alcalde para utilizar, en determinadas horas del día, individuos del Cuerpo de Serenos en la vigilancia de la ciudad, abonándoles la retribución correspondiente.

La Comisión Especial, compuesta de

TENER CASA PROPIA

He aquí el ideal de todas las familias, que individualmente no es posible conseguir, y sin embargo puede lograrse fácilmente suscribiendo una póliza de la Sociedad

El Hogar del Porvenir

Cooperativa de Ahorro y Construcción

Domiciliada en PALMA DE MALLORCA

con Sucursales en BARCELONA-VALENCIA-ALICANTE-ZARAGOZA-CASTELLON DE LA PLANA-MAHON y Agencias en todas las ciudades y pueblos de MALLORCA-MENORCA e IBIZA.

Solamente en Menorca 27 asociados disfrutan ya de vivienda propia por este sistema cooperativo

SUSCRIBASE SEGUIDAMENTE

y participará en el sorteo del día 14 del presente mes, con TRES casas para MAHON, UNA para CIUDADELA y OTRA para ALAYOR, MERCADAL, FERRERIAS y SAN CRISTOBAL.

Pida detalles a la Agencia en Mahón

CALLE DE LA PLANA, 11

los señores Alcalde, Concejal señor Estrada, señores Arquitecto e Interventor de Fondos y el Director de «La Eléctrica Mahonesa», estudiará el asunto expuesto por don Rafael Pons Marqués en su escrito, presentado al Ayuntamiento en la sesión de 28 de abril, relacionado con el contrato que tiene celebrado con el Ayuntamiento para mejorar el caudal de agua del pozo público de la calle de Campamento.

Y se levantó la sesión.

De Ciudadela

Las elecciones de anteayer

El resultado de las elecciones municipales celebradas el domingo último es el siguiente:

DISTRITO 1.º

	Votos
Don Jorge Marqués Bosch	586
Juan Florit Moll	573
Francisco Arguibau Jener	565
Manuel Traid Marqués	562
Juan Salord Femenias	441
Pedro Camps Rotger	445
José Ganet Capella	445
Srta. María Rosa Torres	439
Don Pedro Catalá Casasnovas	654
Guillermo Marqués Mercadal	656
Juan Monjo Marqués	654
Tomás Salord Olivés	643

DISTRITO 2.º

Don Juan Roca Lluch	940
Clemente Casasnovas Juan	934
Cristóbal Monjo Alcina	920
Juan Hernández Llufrú	932
Antonio Moll Moll	280
Bernardo Benejam Mascaró	273
José Anglada Moll	277
Juan Barceló Sastre	273
José Anglada Marqués	792
Antonio Juanico Bonet	802
Jaime Quetglas Monserrat	783
Juan Marqués Moll	795

DISTRITO 3.º

Don Pedro Hernández Sastre	634
Antonio Aguiló Andreu	608
Juan Cortés Camps	571
Rafael Faner Marqués	575
Juan Mascaró Salord	225
Martí Pons Monjo	222
Rafael Monjo Rotger	223
Juan Más Amengual	220
Sebastián Pons Moll	590
José Saurina Casasnovas	570
Serónimo Pascual Comellas	596
Bartolomé Marqués Cursach	578

Quedan elegidos:

Republicanos:

Don Pedro Hernández.
Antonio Aguiló.
Rafael Fauet.
Juan Roca.
Clemente Casasnovas.
Cristóbal Monjo.

Don Juan Hernández.
Jorge Marqués.
Juan Florit.

Derechas:

Don Sebastián Pons.
Jerónimo Pascual.
Bartolomé Marqués.
Antonio Juanico.
Juan Marqués.
Pedro Catalá.
Guiller no Marqués.
Juan Monjo.
Tomás Salort.

Votos republicanos.	2.160
Idem derechas.	2.051
Idem Federación Obrera Ciudadelana.	950

CORRESPONSAL

Ayuntamiento de Alayor

COMISION MUNICIPAL GESTORA

Sesión ordinaria celebrada el día 19 de abril de 1933

Presidió don Antonio Giménez Pons y asistieron los vocales don Pedro Pons y don Juan Vidal.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Fijar las cuentas municipales respectivas al ejercicio económico pasado de 1932, y exponerlas al público a efectos de reclamación de conformidad a lo dispuesto en el artículo 126 del Reglamento de Hacienda Municipal.

Abonar al Fomento del Turismo en Menorca, la cantidad de doscientas pesetas con que se acordó subvencionarlo y fué consignada en presupuesto al efecto, para atender a los gastos de propaganda.

Contribuir con noventa pesetas a los gastos de arreglo y mejora del trozo del camino vecinal de San Lorenzo de Benixemps, en el paraje «Son Puig» y camino den «Russi», en una extensión de cien metros, que de su cargo y cuenta han realizado los propietarios de los predios «Son Peig», «Binimarsoch» y «Estancia» y «Santa María».

Y se levantó la sesión.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.

EL COK es el combustible más barato.

EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encárgos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

LA HORRIBLE TRAGEDIA CUBANA
Los últimos asesinatos

Saltando por sobre la rígida y terrible censura que la dictadura machadista mantiene en Cuba, nos han llegado hoy algunos detalles de los truculentos últimos asesinatos.

La juventud cubana sigue cayendo bajo la furia de los chacales. Y el último miembro del Directorio Estudiantil Universitario que quedaba en libertad ha sido también muerto. En una semana la cisterna dictatorial ha acumulado la sangre joven de veinticuatro muchachos más. Cuba va desapareciendo bajo la horda feroz de asesinos. La tragedia de aquel bello país no puede pasar inadvertida para el resto del Mundo. La tragedia de Cuba ha pasado ya los límites de una frontera y tiene que preocupar a todos los países civilizados.

En medio de la revolución que impera en aquella República, Machado ha soñado con abrir nuevamente la Universidad que clausuró en noviembre de 1930. Para llevar a efecto este plan se ha inmolado ya a veinticuatro estudiantes. El pavoroso drama sigue su curso.

En las luchas frente a la dictadura cubana, la juventud ocupa el principal puesto y ella ha sido la más sacrificada. El Directorio Universitario Estudiantil, alma y espíritu impulsor de todas las protestas y rebeldías, ha visto ir cayendo día tras día a sus miembros, y los que conservan la vida agonizan entre horribles mazmorras.

El lunes de la pasada semana, en el vestíbulo del teatro Dayrè, frente al Palacio del Capitolio, esperando el comienzo de la función, hablaban tranquilamente el administrador de dicho teatro, señor Charles Peberiton, y los estudiantes Carlos Manuel Fuerte e Idelfonso Alvarez, el primero miembro del Directorio antes citado y el único que hasta ese momento había logrado burlar a los policías que lo buscaban.

Un grupo de policías revólver en mano se presentó ante ellos y los detuvo. Peberiton fué puesto más tarde en libertad, y los otros dos jóvenes introducidos en un auto y conducidos por varios policías hasta un lugar solitario conocido por la « Ermita de los Catalanes ». Al llegar allí, después de amarrarlos bien, se les mató a tiros.

A la mañana siguiente los vecinos encontraron los dos cadáveres, y el Juzgado dispuso su remisión al Necrocomio.

Esa misma tarde un matrimonio que paseaba por el barrio de la Lisa, en las afueras de La Habana, encontró el cadáver del también estudiante Manuel Armas Blandino, que tenía seis balazos en el cuerpo.

Por la noche, en el cruce de la carretera central y la de las playas de Jaimanita, fueron hallados dos cadáveres de poco antes en el interior del teatro Cam poamor. ¡Estaban en tales condiciones que no se les pudo identificar!

Se arrestó a los hermanos José Antonio y Solano Valdés Daussá. Otros fueron capturados en lugares donde se habían ocultado sabedores de la matanza que se había iniciado. Pero los cadáveres

Curación de las HERNIAS

INTERESA SABER:

Que el reputado ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado SR. TORRENT, estará en MAHON y en el HOTEL BUSTAMANTE únicamente el JUEVES próximo día 11 del corriente y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son los bello ideal de todos los pacientes, porque dan salud y vida, y que no molestan porque no hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarse todos, absolutamente todos cuantos sufren dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de curados, agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Si quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debe nunca comprar bragueros ni vendajes de ninguna clase sin antes ver primero el especialista SR. TORRENT, de nombre registrado.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORAS.—Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc.

HERNIADOS TODOS.—Acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista SR. TORRENT; no dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en MAHON y en el HOTEL BUSTAMANTE únicamente el JUEVES próximo día 11 del corriente.

NOTAS.—Dicho especialista estará también en CIUADELA el día 10 en la FONDA FELICIANO donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas deseen.

Talleres y despachos en Barcelona: UNION, 13.—CASA TORRENT.

de todos ellos se hallaron horas más tarde juntos dentro de la nevera del Necrocomio de La Habana.

En Cienfuegos fueron detenidos los doctores Roque E. Garrigó, José Antonio Cabrera, Pedro López Dorticó y Rafael Morales. ¿Qué ha sido de ellos? Hasta estos momentos nada se sabe.

Y mientras el asesinato impera en Cuba, la juventud desaparece y la población se ahoga entre miseria y sangre, el dictador disfruta de vacaciones en su yate.

SALVADOR DIAZ VERNON

ESPECTACULOS

PRINCIPAL.—Se estrenó el sábado el film hablado en español por dobles « El marido de mi novia », una alegre y divertida comedia, graciosa y picaresca.

CONSEY.—El último estreno se titula « Papá, por afición », es la odisea dulcemente conmovedora de un sujeto bondadoso en extremo que se constituye en padre de unos huérfanos desvalidos.

VICTORIA.—« Beso seductor » se titula la cinta recién estrenada y hablada en español por dobles, argumento de aventuras sensacionales y movidas que se desarrolla el año 1870 en los grandiosos bosques seculares de California.

TRIANON.—En el turno de atracciones de buen cartel que en este teatro se presentan le ha llegado la vez al grupo « Hispania ».

Lo componen cuatro señoritas y dos caballeros que por su extenso repertorio se han granjeado las simpatías y el favor del público, siempre numerosos, que tributa fuertes y merecidos aplausos al trabajo muy afiligranado y artístico de los « Hispania », cantos, bailes, romanzas, canzonetas, etc., en gran variedad y en distintos géneros, desde el serio al cómico y el frívolo.

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.—MAHON

Teatro Principal de Mahón

SABADO 13 DE MAYO 9:30 noche
DOMINGO 14 4 y 6:45 tarde y 9:45 noche
LUNES 15 9:30 noche

La soberbia opereta cinematográfica en tecnicolor y la mejor película que se verá esta semana

El Rey Vagabundo

el célebre romántico cantante DENNIS KING y la hermosa soprano de voz de oro JEANNETTE MAC-DONALD.

En breve: La colosal película de la UFA, EL CONGRESO SE DIVIERTE, y BOMBAS EN MONTECARLO.

SALON VICTORIA

SABADO a las 6:45. DOMINGO, 4, 6:30 y 9:30

ENTRE NOCHE Y DIA

HABLADA DIRECTAMENTE EN ESPAÑOL por ELENA DALGY
EMOCION: INTRIGA: MISTERIO: AMORES Y ODIOS

No olvidé: NO QUIERO SABER QUIEN ERES y DE BOTE EN BOTE.

Menorca la isla blanca y azul

(Primer fragmento)

Crónica local y general

Un menorquín distinguido

El inteligente Dr. don E. Pons Tortella ha obtenido por brillante oposición y con el número uno, una plaza de Profesor Auxiliar de la Facultad de Medicina de Barcelona.

Nuestra cordial enhorabuena al interesado y a su apreciable familia, especialmente entre esta a nuestro buen amigo el conocido doctor don Lorenzo Pons Marqués.

De viaje

El domingo salieron para Alcudia 10 pasajeros y 20 para Barcelona, entre ellos don Carlos de Molins, secretario de la sociedad anónima Arnús Garí, el fabricante de harinas nuestro amigo don Francisco Besch Ponsetí, don Antonio Barceló Fernández y don Gabino Casado.

Marchó también el vocal de la Comisión Provincial Gestora nuestro buen amigo don Antonio Tuduri.

Hayán llevado feliz viaje. —Procedentes de Barcelona llegaron ayer el industrial don Vicente Mari Mari, y el renombrado pintor señor Valdemí.

HOY GRAN MODA

Toda persona de buen gusto acudirá hoy tarde a la sesión de moda del Consey con motivo de proyectarse por última vez la maravilla Fox: PAPA POR AFICION, la delicada y hermosísima joya moderna que tanto éxito ha obtenido

Matrimonio

La señorita Adela López Vilaboa ha contraído matrimonio civil y católico con don Luis Fernández Marín, el día 7 del corriente en la parroquia del Carmen.

Apadrinaron a los contrayentes la excelentísima señora doña Dolores Zamora viuda de Vivar y don Rogelio López Marín, militar retirado.

Fueron testigos don Manuel Gambin, comandante de ingenieros retirado, don Juan Montoro, don Pedro Perea Sixto, marinos, y don Francisco Iglesias García militar retirado.

La novia lucía elegante vestido y velo blancos de seda con diadema de azahar y el novio vistiendo de marino ornaban una pareja simpática.

Les deseamos al nuevo matrimonio una larga vida colmada de dichas sin fin.

Denuncia

Por la guardia civil del puesto de Alayor ha sido denunciada una vecina de aquella localidad por conducir un carro sin llevar tablilla de matrícula, infringiendo el artículo 34 letra C. del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana.

Nombramiento

Ha sido nombrado inspector de alcoholes de Valencia, el oficial de Aduana nuestro buen amigo don Francisco Riudavets Malet, que desempeñaba el cargo de Administrador en Villa Alhucemas. Le trasmitimos nuestra enhorabuena.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Jefe de día. Comandante de Artillería don Alberto García.
Imaginaria. Comandante de Infantería don Antonio Sintes.
Visita Hospital: 7.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 13.º Oficial de Infantería.

Accidente desgraciado

Ayer tarde cuando estaba ocupado en sus faenas el motorista empleado en la Eléctrica Mahonesa, don José Borrás, tuvo la desgracia de alcanzarse una correa que se rompió sufriendo aquél tremendo golpe.

Seguidamente fué auxiliado por sus compañeros y trasladado a su domicilio en un automóvil, siendo asistido por un médico.

El estado del herido esta mañana no se había agravado, teniendo que lamentar solamente el fuerte golpe que recibió.

Deseámosle pronto y total restablecimiento.

Demografía

Nacimientos: Día 28. Magdalena Triay Seguí, Casetas de Mompí.

Día 1 mayo. Gabriel Torrens Carreras, Matxani Nou; Miguel Pons Pons, Santa Margarita; Miguel Carreras Cerdá, Cifuentes; María del Carmen Marco Ques, Gracia 93; Carmen Mercadal Saludas, San Manuel 57.

Un incidente

Ayer un perro lobo agredió a un señor que pasaba por el muelle, y aun que el perro estaba atado la cuerda era de una longitud suficiente que permitía al animal toda clase de movimientos y aun andar un trecho.

Hay que atender las ordenanzas municipales y atar los perros no para cumplir el expediente, sino de forma que no puedan agredir a los ciudadanos.

Nota comercial

Exportación.—La moto-nave « Ciudad de Ibiza » se llevó anteayer 4 caballos para Alcudia y para Barcelona queso, huevos, calzado, alpargatas con plancha de goma, paquetería y otros efectos.

Importación.—Ochenta toneladas de carga trajo ayer la moto-nave « Ciudad de Málaga » procedente de Barcelona y Alcudia, entre ella 143 sacos con avena, 374 con salvado, 25 con maíz, 90 con azúcar, 10 con sulfato de cobre, vino común, aceite de oliva, 200 balas paja, escobas, ajos y otras mercancías.

CASINO DEL CONSEY

MARTES A las 6:30. POPULAR DE MODA. Butaca. 60. General 50

ULTIMA EXHIBICION de la estupendísima producción FOX

Papá por afición

Moderna creación sonora de WARNER BAXTER y MARION NIXON. EXITO ENORME.

Jueves: EL CAMPEON DE LA ESCUADRA por BOB STEELE.
Sábado: La primera producción sonora y hablada del gran trágico Sesue Hayakawa titulada LA HIJA DEL DRAGON. Formidable drama de intensa emoción.
Muy pronto: LAS ALEGRES CHICAS DE VIENA. La mejor opereta del mundo.

SALON TRIANON

SABADO DIA 13 DE MAYO. Noche a las 9 y media

DERKAS

formidable imitador de estrellas y artista predilecto de las señoras. Precedido de brillantes actuaciones en los teatros Alhambra y Empire de París, Palace de Londres y Wytengarden de Berlín.

LUJOSAS TOILETTES. EL MAGO DE LA ELEGANCIA. 100.000 pesetas en vestuario y decorado. El único imitador de la gran artista francesa Mistinguette. Todo el mundo admira a DERKAS como el más grande artista en su género.

TRINI PLA famosa estrella de baile español

Además actuarán otras atracciones de positivos éxitos.

Noticias marítimas

Buque correo

Con algún retraso, a causa de las operaciones de carga efectuadas en Alcudia, llegó ayer a las dos y cuarto de tarde el buque correo « Ciudad de Málaga » al mando del capitán don Matías Morales Ferrandiz.

Trajo pasaje, valija y carga procedente de Barcelona y Alcudia.

Saldrá esta tarde a las siete para Barcelona.

Habilitación de un muelle

En la « Gaceta » se publica un decreto habilitando el muelle del Cos Nou (Mahón) para carga y descarga de herramientas, materiales y desguace de buques.

Ateneo Científico, Literario y Artístico

Sección de Artes Plásticas

Hoy, a las 19, se inaugurará en el salón Antonio Victory, una exposición de cuadros debidos al pincel del laureado artista sig. Alve Valdemí.

Estará abierta para los socios y sus familias hasta las 21 del citado día, y para el público desde las 11 a las 21 de los días 10, 11, 12 y 13.

Al acto inaugural quedan invitadas, especialmente, las autoridades y la prensa.

Para alquilar

Lo están los altos de la espaciosa casa de la calle de los Frailes, 42. Informes en esta imprenta.

Polluelos recién nacidos

A precios económicos, calle Carmen 71.

HORNO PARA VENDER

CALLE DE SAN GERONIMO Informes: En esta imprenta.

Se vende

Casita de recreo en Villa Carlos, precio módico. Informes: Dr. Orfila 14.

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

SERVICIO TELEGRAFICO DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 8 a las 18, a las 18-45 y a las 23-30

INFORMACION DEL DIA

Da juego el supuesto complot monárquico-anarquista. * Detenciones de militares, diligencias indagatorias. * Graves incidentes escolares en Madrid. * Unos opositores suspendidos escandalizan en el ministerio de Agricultura. * La situación social de Sevilla. * Huelgas y agitación entre los obreros

Conspiración monárquico anarquista

Las últimas investigaciones

Detención del general Goded.—En relación con los trabajos de la policía referentes al complot de que se habló el sábado, se detuvo ayer al general Goded, se le trasladó en auto a Cádiz y allí embarcó hoy con rumbo a Canarias acompañado por dos jefes de la guardia civil.

Otras detenciones.—Se afirma que también han sido detenidos otros militares, incluido entre ellos un general de quien los informadores no han podido averiguar el nombre.

La pista.—Los periódicos se ocupan todavía del complot monárquico-anarquista al que dedican largo espacio; parece que la pista para el descubrimiento de la trama la dieron unos sujetos que fueron detenidos en Badajoz como complicados en el robo que se cometió en una joyería.

Plan de los conspiradores

Contubernios en la frontera.—Los detenidos en Badajoz por ladrones dijeron que el robo fue un accidente fortuito, pues su verdadera misión en aquella ciudad fue entrevistarse en la frontera portuguesa con los elementos monárquicos y anarquistas que habían de intervenir en el complot político.

Los comprometidos.—Se sospecha que los aludidos conspiradores, sean los evadidos de Villa Cisneros y refugiados en Portugal, los confidentes dieron los nombres de los comprometidos y se ha establecido una rigurosa vigilancia; además de la detención del general Goded se han practicado algunas más en Madrid y en provincias por suponerles complicados en la trama; entre los detenidos en Madrid figura el comandante de la guardia civil señor Barrantes.

Otra vez presos.—Los militares complicados en los sucesos de agosto que se hallaban en libertad provisional han ingresado nuevamente en prisiones militares.

Como las gastan dos comandantes.—Ha desaparecido de su domicilio un comandante que según parece tenía en su poder documentos comprometedores relacionados con el complot; el comandante de ingenieros militares don José Sánchez Laulet, detenido en Sevilla por los sucesos se ha aprovechado del permiso que por haber muerto su suegra le dieron, ha burlado la autorización y se ha fugado a Portugal.

Los amigos de los conspiradores.—También se han practicado bastantes deten-

ciones de anarquistas y sindicalistas complicados en los preparativos de huelga general que en connivencia con los monárquicos se había anunciado para mañana en toda España.

Extensión de la trama.—Se han adoptado precauciones en todas partes, especialmente en Madrid, Barcelona, Valencia Sevilla y Coruña; no obstante se asegura que el movimiento estallarà anoche en La Coruña, Palencia y Ferrol.

Dice Goded.—El general Goded embarcó en Cádiz para Canarias a bordo de la moto-nave «Ciudad de Cádiz»; manifestó que residirá en Las Palmas hasta que el Gobierno le mande otra cosa y disponga lo que crea conveniente.

Los estudiantes y los obreros

Alboroto escolar en Madrid

Por un manifiesto.—En la Universidad se han promovido incidentes entre los estudiantes de la Federación Universitaria Escolar y los fascistas con motivo del reparto de un manifiesto que los primeros trataron de impedir.

Un escolar pistolero dispara y hiere.—El estudiante Fernández González que estaba entre los fascistas al recibir un golpe en la cabeza sacó una pistola y disparó hasta agotar ocho balas; se produjo un revuelo enorme.

Terrible pelea.—Otros escolares se lanzaron sobre el fascista pistolero y le vapulearon fuertemente, pero los bedeles y los catedráticos mediaron en la lucha y lograron restablecer el orden.

Los heridos, detenciones.—Fueron luego curados Baldomero Gordón herido de bala en el pecho y en el brazo, está gravísimo; el bedel Miguel Marino y el estudiante Manuel Taguena, rozados por la bala, heridos leves y la alumna ciega María Lozano, alcanzada por el proyectil en un muslo y en estado grave; se practicaron varias detenciones; se instruyen diligencias indagatorias; según las últimas noticias el estudiante de Medicina Gordón sigue gravísimo.

Lamentación.—El Ministro de Instrucción señor De los Ríos se ha lamentado de los sucesos ocurridos en la Universidad y ha dicho que tiene en proyecto un estatuto disciplinario para ponerlo en vigor en los centros de enseñanza.

Huelgas y conflictos económicos

La cuestión social en Sevilla.—Procedentes de Sevilla han llegado a Madrid dos trenes con numerosas representa-

ciones de las fuerzas vivas de aquella ciudad que vienen para protestar contra la situación social de Sevilla; se reunieron en los salones del Círculo Mercantil madrileño y designaron seis representantes que entregarán al señor Azaña las conclusiones acordadas.

Manifiesto de la U. G. T.—La Unión General de Trabajadores ha publicado un manifiesto en el que excita a sus afiliados para que no secunden las huelgas que no sean apoyadas por dicha asociación.

Los agrarios sevillanos.—Los comisionados agrarios procedentes de Sevilla hicieron una visita de cortesía al Presidente del Congreso señor Besteiro, mañana visitarán al de la República señor Alcalá Zamora, al del Gobierno señor Azaña y a los jefes de los partidos.

Buques de guerra.—El Presidente de la Generalidad de Cataluña señor Maciá anuncia la llegada a Barcelona de los barcos de guerra, cruceros «Cervantes» y «Cervera» y acorazado «República», lo que se interpreta como una medida de precaución ante los anuncios de huelga.

Agresión a tiros, fallecimientos.—En Bilbao esta madrugada Valentín y Cipriano Llosas, nacionalistas fueron agredidos por un grupo que les tiroteó y les hirió muy gravemente; ha fallecido José Salmerón, herido por haberle estallado una bomba cuando la última huelga general; se han agravado la señorita Lagarburu y José Elorrieta, heridos al producirse incidentes en la despedida al Presidente de la República señor Alcalá Zamora.

Temores de huelga general.—En Palencia ante el temor de que estalle la huelga general fueron detenidos los miembros del comité directivo de la Confederación del Trabajo, al llevarlos presos se produjeron incidentes y se dieron cargas.

Ante un posible paro.—Temeroso el vecindario de La Coruña de que se declare un paro general, se abastece de comestibles y para ello forma largas colas frente a los comercios de alimentación.

Cronica general

Manipula una bomba y muere

Al hablar con los periodistas el ministro de la Gobernación les dijo que según le comunican desde Bilbao llegó ayer a dicha ciudad procedente de San Sebastián el alemán Manuel Koco y se alojó en casa de su madre en la calle del Arte.

Koco llevaba una maleta que se supone contenía útiles para la fabricación de explosivos. En el momento que manipulaba una bomba ésta hizo explosión y causó grandes destrozos. Al llegar la policía el alemán era ya cadáver.

Manuel Koco estaba fichado como anarco-sindicalista, su madre ha declarado que la maltrataba.

Un escándalo en un ministerio

En el ministerio de Agricultura se formó un grupo de opositores suspendidos en los ejercicios para cubrir plazas de auxiliares y promovió un escándalo.

Los escandalosos invadieron el local donde se celebran las oposiciones y el Ministro suspendió los ejercicios y designó un tribunal para que revise los ejercicios, tribunal en el que figurará un opositor suspendido.

Sucesos

Un borracho que mata.—Dicen de Bilbao que en Hellín, penetró en el «Café Indiano» un guardia civil apellidado Roldán, vestido de paisano, borracho y que con una pistola apuntaba a los concurrentes; disparó el beodo, mató a un chofer, a un viajante e hirió a seis más; cuando la guardia civil le conducía preso, el público intentó incendiar el cuartel de la benemérita.

Riña y tiros.—En Valencia hace días que riñeron José Duart y Manuel Guillén; José penetró ayer en un bar donde estaba el otro, disparó, le hirió muy gravemente; también resultaron heridos dos concurrentes; el público intentó linchar al agresor Duart.

Catástrofe aérea.—En Castellón en la plaza de Torreblanca cayó un avión militar y se destrozó, quedó herido muy grave el alférez que lo tripulaba don Manuel Lerso Vega.

Una placa.—En el pueblo de Almagar (provincia de Málaga) se encontró una lápida de la República de 1873 y fue entregada al Ayuntamiento.

Un ayunador.—El indio señor Ghandi rechazó la libertad provisional y amenazó con seguir el ayuno, el gobierno le libertó sin condiciones.

Menudencias

El quorum.—El señor Martínez Barrios ha manifestado a los periodistas que aún cuando el Gobierno consiga la mayoría absoluta nada se resolverá porque es imposible legislar eficazmente y se necesita para ello el quorum con frecuencia.

La Generalidad.—El Presidente de la Generalidad de Cataluña señor Maciá ha confirmado que irá a Madrid, pero no para votar, sino para tratar de asuntos que afectan al régimen; ha dicho también Maciá que a primeros de junio vendrá a Barcelona el Presidente de la República; el señor Maciá recibió al político ruso señor Karenski.

Conferencia.—Ha llegado a Madrid el señor Anguera de Sojo y se ha entrevistado y conferenciado con el señor Esplá.

Nuevo ferrocarril.—El ministro de Obras señor Prieto ha señalado el 28 de este mes para la inauguración del ferrocarril entre Murcia y Aravaca.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

"No es una marca más"



VENTA: HIJO DE J. SINTES

PIANOS. - R. Maristany
Al contado y a plazos
ALQUILER de pianos de todos los precios
Gramolas y discos REGAL - ODEON - LA VOZ DE SU AMO - DELFOS (flexibles).
CASA
MANOLO CARDONA HANNOVER, 30 BUENAIRE, 2-3

HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY	MENU PARA MAÑANA	
Entremeses variados	Entremeses variados	
Arroz a la americana	Baullabaise marsellesa	
Riñones a la parisien	Tortilla rellena	
Pescado a la minata	Pescado salsa tártara	
Ternera empanada	Ternera fiambre	
Postres variados	Postres variados	
Precio del cubierto.		5
tickets 10 comidas clase superior		35
Abono mensual comida y cena (superior)		25
(especial)		150
Hospedaje completo por día (tout compris)		110
		10

172 ANTONIO TALTAVULL

—Tu sangre fructificará, madre; esta fecha es de regeneración. Esta es mi esperanza.

—Estais todos en vena, hijos—interpuso, muy alegre, madre Webster, cosas tan gratas nunca sonaron antes en mis oídos; pero no sea que por mi frustréis vuestro paseo...

Florinda, interrumpiendo en tono festivo:

—Ya lo veis, amiguitos, madre mide el tiempo y nos echa de aquí. Lo tenemos merecido por nuestra charla. ¡Al Parque! queridos...

—¡Al Parque!...

—¡Al Parque!...

—¡Al Parque!...

En un santiamén se acomodaban todos en el auto; Ricardo al lado de Laura y ésta empuñando el timón; Edwin y Florinda en los asientos a su espalda.

Volaba el vehículo como si tuviese alas; y al correr de unos minutos cruzaban la gran plaza que precede al Parque, y se detenían en el paradero a la entrada del mismo. Apeáronse los novios y echaron a andar a pie, habiendo convenido en hacer este ejercicio y gozar de paso del variado paisaje...

El Parque Central, por la relativamente limitada extensión de terreno que cubre, no responde a la grandeza de la Meirópolis. Cierta, que en el tiempo en que se proyectó, nadie hubiese podido imaginar el desenvolvimiento tan rápido como extraordinario de la misma verificado en tan pocos años.

Está el Parque bien poblado de árboles de dife-

manifestaciones que acabais de oír?—preguntó con instancia.

Confestó Florinda en el acto:

—Madre, no había motivo para otra cosa y...

Ricardo, interrumpiendo:

—Madre, ¿estás tu descontenta de algo?

Madre Webster, dirigiendo una mirada cariñosa a sus hijos:

—Vuestras alegrías son las mías, hijos queridos.

—Pero, tu ¿no nos ocultas nada?—interpuso Florinda.

—No tengo para qué, y, sin embargo, me pregunto, si habreis meditado bien el paso que vais a dar. La vida de casados no se hermana en nada con la de los solteros; es un mundo de responsabilidades inevitables que precisa afrontar con seriedad y juicio a medida que surgen, y con el pensamiento fijo en el porvenir para sacar de ellas el mejor partido posible. El porvenir ha de preocupar a los casados tanto o más que el presente. De jóvenes no malgastéis vuestra hacienda si quereis tener asegurada la vejez.

Esta escena de familia había tomado al final un aire solemne que afectaba directamente a Ricardo y Florinda, a juzgar por la seriedad reflejada en sus semblantes. Cambiaron miradas de inteligencia los dos hermanos y tomó la palabra Florinda:

—Si mi buena voluntad y el principio de tolerancia que profeso hallan un eco recíproco en el corazón de mi futuro esposo, habré acertado en el

LA VIDA INTIMA DE UNA FAMILIA 169

